

Välfärdsområdesstyrelsen 18.12.2023 § 230

§ 230

Godkännande av nationalspråksprogrammet

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):
Öberg Benita
Wetterstrand Cathrinne

Beslutsförslag

Välfärdsområdesdirektör Svahn Sanna

Behandling

Välfärdsområdesstyrelsen beslutar godkänna nationalspråksprogrammet enligt bilagan.

Eftersom välfärdsområdesdirektören är förhindrad presenteras ärendet av tf välfärdsområdesdirektör Markus Syrjänen.

Första vice ordförande Guzenina avlägsnade sig från sammanträdet under behandlingen av detta ärende kl. 12.03.

Beslut

Välfärdsområdesstyrelsen godkände beslutsförslaget enhälligt.

Redogörelse

Nationalspråksprogrammet utgår från gällande lagstiftning, Västra Nylands välfärdsområdes förvaltningsstadga, välfärdsområdets strategi och svenska enhetens målsättningar. Syftet med nationalspråksprogrammet är att främja förverkligandet av de språkliga rättigheterna, samt att följa upp hur målsättningarna/tyngdpunkterna i programmet har uppnåtts.

Nationalspråksnämnden behandlade utkastet till nationalspråksprogrammet den 15 november 2023 och gjorde några specificeringar i programmet. Nationalspråksnämnden uppmanar att nationalspråksprogrammet ska uppdateras under innevarande fullmäktigeperiod.

Enligt 41 § 33 punkten i förvaltningsstadgan ska välfärdsområdesstyrelsen svara för genomförandet av social- och hälsovårdstjänsterna på svenska inom hela välfärdsområdet som en del av sin uppgift att ordna tjänster. Med anledning av det ovannämnda är det välfärdsområdesstyrelsens uppgift att besluta om godkännandet av nationalspråksprogrammet.

Bilagor

1 Nationalspråksprogram

Tilläggsmaterial

För kännedom

Beslutshistoria

Nationalspråksnämnden 15.11.2023 § 40

§ 40

Beredning och upplysningar (fornamn.efternamn@luvn.fi):

Beslutsförslag

Serviceinjedirektör, social- och hälsovårdens serviceproduktion, tjänster på svenska Öberg Benita

Nationalspråksnämnden beslutar föreslå för välfärdsområdesstyrelsen att välfärdsområdesstyrelsen godkänner tvåspråkighetsprogrammet enligt bilagan.

Behandling

Under behandlingen diskuterades namnet "tvåspråkighetsprogram". Nationalspråksnämndens enhälliga åsikt var att namnet borde vara "nationalspråksprogram".

Föredraganden ändrade sitt beslutsförslag enligt följande:

Nationalspråksnämnden beslutar föreslå välfärdsområdesstyrelsen att välfärdsområdesstyrelsen godkänner nationalspråksprogrammet enligt bilagan.

Under behandlingen lämnade ordförande Westerholm följande ändringsförslag, som understöddes av ledamot Ahde:

- på sidan 1 meningen "Västra Nylands välfärdsområde är tvåspråkigt, vilket innebär att de finsk- och svenskspråkiga invånarnas språkliga rättigheter och behov ska beaktas på ett jämlikt sätt" ändras till "Västra Nylands välfärdsområde är tvåspråkigt, vilket innebär att de finsk- och svenskspråkiga invånarnas språkliga rättigheter och behov ska förverkligas och beaktas på ett jämlikt sätt".
- på sidan 1 meningen "Kunden avgör på vilket språk man önskar få service" ändras till "Kunden avgör på vilket språk servicen ska ges".
- på sidan 5 under målsättningen "Tvåspråkigheten är beaktad i våra interna strukturer och styrdokument" tilläggs följande åtgärd: "När välfärdsområdets förvaltningsstadga uppdateras ska de språkliga rättigheterna beaktas och stärkas".

Under behandlingen lämnade ordförande Westerholm följande ändringsförslag, som understöddes av ledamot Ahde:

Till beslutsförslaget fogas en ny punkt enligt följande:

Nationalspråksnämnden konstaterade att nationalspråksprogrammet bör uppdateras under innevarande fullmäktigeperiod då situationsbilden är tydligare.

Ordföranden förklarade diskussionen avslutad.

Ordföranden frågade om ordförandens båda ändringsförslag kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig detta, konstaterade ordföranden att nationalspråksnämnden godkände ändringsförslagen enhälligt.

Beslut

Nationalspråksnämnden beslutade enhälligt föreslå välfärdsområdesstyrelsen att välfärdsområdesstyrelsen godkänner nationalspråksprogrammet enligt bilagan.

Dessutom beslutade nationalspråksnämnden enhälligt att konstatera för välfärdsområdesstyrelsen att nationalspråksprogrammet bör uppdateras under innevarande fullmäktigeperiod då situationsbilden är tydligare.

Redogörelse

Västra Nylands välfärdsområde är tvåspråkigt, vilket innebär att de finsk- och svenskspråkiga invånarnas språkliga rättigheter och behov ska beaktas på ett jämlikt sätt. Välfärdsområdets service ska ordnas så att invånarna kan få betjäning på sitt eget språk, finska eller svenska, inom välfärdsområdets alla verksamhetsområden. Möjligheten att använda och få betjäning på sitt eget språk, finska eller svenska, är en förutsättning för att kundens språkliga rättigheter ska tillgodoses.

Tvåspråkighetsprogrammet utgår från gällande lagstiftning, Västra Nylands välfärdsområdes förvaltningsstadga, välfärdsområdets strategi och svenska enhetens målsättningar.

Tvåspråkighetsprogrammet uppdateras minst en gång under fullmäktigeperioden eller oftare vid behov. Ansvar för förverkligande av tvåspråkighetsprogrammet ligger på hela organisationen. Svenska enheten ansvarar för förverkligande av uppföljningen. Vid utvärdering av mätarna för de uppställda målsättningarna beskrivs även hur målsättningen förverkligats.

Tvåspråkighetsprogrammet har tre övergripande målsättningar och är i enlighet med linjedragningarna för tvåspråkighet:

1. Servicen är likvärdigt tillgänglig på båda nationalspråken
2. Vi har tillräckligt med tvåspråkig personal
3. Vi har en fungerande tvåspråkig organisation

Dessutom följs det inom Västra Nylands välfärdsområde kontinuerligt upp att de språkliga rättigheterna förverkligas. Uppföljningen sker enligt de lagstadgade uppgifterna för nationalspråksnämnden. Nämnden ska årligen lämna till välfärdsområdesstyrelsen en berättelse om hur tjänsterna på minoritetens språk har genomförts.

Välfärdsområdesstyrelsen lämnar till välfärdsområdesfullmäktige ett utlåtande om de åtgärder som nämndens berättelse ger anledning till.

Enligt 53 § 6 punkten i förvaltningsstadgan ska nationalspråksnämnden stödja utvecklingen av de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänsterna i Västra Nylands välfärdsområde och enligt 41 § 33 punkten i förvaltningsstadgan ska välfärdsområdesstyrelsen svara för genomförandet av social- och hälsovårdstjänsterna på svenska inom hela välfärdsområdet som en del av sin uppgift att ordna tjänster.

Bilagor

**Tilläggsmaterial
För kännedom
Beslutshistoria**

